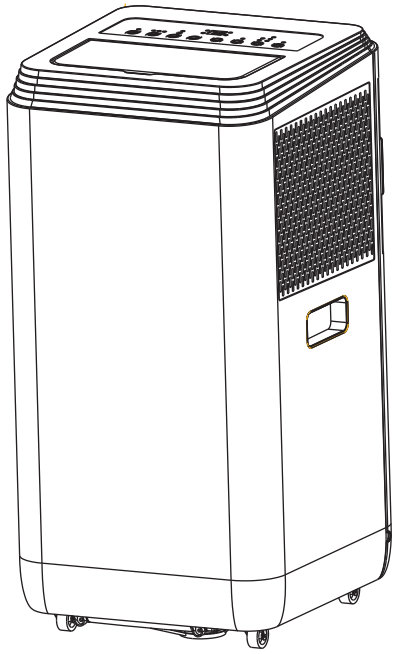
# INSTRUKCJA OBSŁUGI

# KLIMATYZATOR 12000BTU

## Z FUNKCJĄ OGRZEWANIA



*Szanowny Kliencie,*

*Dziękujemy za wybór naszego produktu. Prosimy o zapoznanie się przed uruchomieniem urządzenia z ważnymi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa i użytkowania. Powstanie szkód wywołanych niewłaściwym użytkowaniem urządzenia lub niezgodnym z zasadami bezpieczeństwa, powoduje utratę gwarancji i odpowiedzialności dystrybutora.*

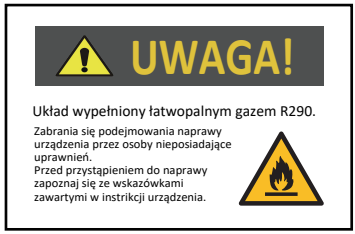
***Zasady bezpieczeństwa i użytkowania:***

1. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Nie należy używać go w obiektach komercyjnych ani przemysłowych. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na dworze. Nie używać w garażu, czy też w pomieszczeniach zagrożonych wybuchem lub ogniem. Klimatyzator nie jest odporny na działanie wody. Urządzenie nie może być użytkowane w łazience i w bezpośrednim sąsiedztwie wanien, prysznicy, węży z wodą itp.
2. Przed pierwszym użyciem urządzenia, należy upewnić się czy wszystkie zabezpieczenia zostały z niego usunięte (folia itp.). Dla bezpieczeństwa własnego i dzieci proszę nie pozostawać żadnych pozostałości po opakowaniach (worków foliowych, styropianu itd.). Przed użyciem należy sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone, należy zwrócić szczególną uwagę na przewód zasilający. Jeżeli jakakolwiek część jest uszkodzona, nie wolno korzystać z urządzenia. Jeśli kabel przyłączeniowy jest uszkodzony musi zostać wymieniony przez uprawnioną do tego celu firmę lub osobę. Poprzez niekompetentną naprawę urządzenie może stać się niebezpieczne dla użytkownika.
3. Urządzenie użytkować tylko w pozycji stojącej/pionowej. Jeżeli klimatyzator był przed użytkowaniem przechylony należy go pozostawić na 24h w pozycji stojącej/pionowej.
4. Nie wolno włączać urządzenia, gdy w pobliżu znajdują się wybuchowe i/lub łatwopalne opary. Nie stawiać urządzenia w pobliżu nieosłoniętego płomienia, ani w pobliżu urządzeń kuchennych lub grzewczych. Nie należy wystawiać urządzenia na działanie promieni słonecznych, gorących powierzchni, wilgoci, ostrych krawędzi i tym podobnych.
5. Klimatyzator należy ustawić na stabilnej, twardej, najlepiej żaroodpornej powierzchni. Pozwoli to ograniczyć drgania oraz hałas urządzenia. Ustaw klimatyzator w odległości 60 cm od jakichkolwiek przedmiotów. Minimalna powierzchnia na jakiej może pracować klimatyzator to ca 10,5m2.
6. Urządzenie może pracować tylko z już zamontowanym kablem przyłączeniowym zakończonym wtyczką. Wtyczkę należy podłączyć do odpowiedniego – pasującego – gniazdka zgodnego z danymi opisanymi na tabliczce znamionowej. Nie należy używać kabla przedłużającego.
7. Nie wolno dotykać urządzenia ani wtyczki wilgotnymi lub mokrymi rękami. Może to spowodować porażenie prądem, zagrażającym życiu.
8. Należy upewnić się, że napięcie w sieci jest takie samo jak wskazane na urządzeniu.
9. Musi być zawsze zapewniony dostęp do gniazdka, do którego jest przyłączony kabel przyłączeniowy urządzenia, aby można w każdej chwili odłączyć urządzenie od prądu.

10. Nie wolno zostawiać urządzenia podłączonego do źródła zasilania bez nadzoru ze względu na możliwość powstania pożaru.
11. Zawsze należy wyłączać urządzenie ze źródła prądu, jeżeli w danej chwili nie jest używane. Aby wyłączyć urządzenie z sieci, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda. W żadnym wypadku nie należy ciągnąć za przewód.
12. Należy pamiętać, że wymuszony przez klimatyzator ruch powietrza może być przyczyną przesuwania lub unoszenia lekkich przedmiotów (np. kartek papieru, folii itp.) dlatego należy upewnić się, że w zasięgu pracy urządzenia nie znajdują się takie przedmioty lub są odpowiednio zabezpieczone.
13. Nie rozkręcać urządzenia pod napięciem – **zagrożenie życia.**
14. Nie wolno wkładać żadnych obcych obiektów w otwory urządzenia. Zagrożenie **skaleczeniem lub porażeniem prądem** oraz uszkodzeniem urządzenia.
15. Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba, że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcja użytkowania sprzętu, przekazaną przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku przez osoby dorosłe i powinno znajdować się poza zasięgiem dzieci.

***Techniczna specyfikacja:***

| Model | FDPH35-2010ZPR5 |
|---|---|
| Wydajność chłodzenia | 12000BTU |
| Napięcie zasilania | AC220-240V |
| Częstotliwość | 50Hz |
| Wydajność chłodzenia | 3500W |
| Moc grzewcza: | 2600W |
| Chłodząca moc zasilania | 1250W |
| Pobór mocy grzewczej | 1120W |
| Chłodzenie prąd znamionowy | 5.6A |
| Pobór prądu grzewczego | 4.8A |
| Ochrona elektryczna | klasa 1 |
| Kod IP | IP20 |
| Poziom ciśnienia akustycznego Lwa | ≦63dB(A) |
| Czynnik chłodniczy | R290/220g |
| Waga netto | 25.5kg |
| Ciśnienie po stronie ssania | 1.2MPa |
| Ciśnienie po stronie tłoczenia | 2.5MPa |




**Uwaga, ryzyko pożaru R290**
**To urządzenie wykorzystuje łatwopalny czynnik chłodniczy.**
**Ogrzanie grozi wybuchem (H280).**






**UWAGA! Serwisowanie i naprawa urządzenia może być wykonywana tylko i wyłącznie przez wykwalifikowane osoby.**

1. OGÓLNE ZASADY

1.1. Przed rozpoczęciem prac naprawczych urządzeń zawierających łatwopalny czynnik chłodniczy, należy obowiązkowo sprawdzić otoczenie, aby upewnić się, że nie istnieje ryzyko zapłonu. Jeśli naprawa dotyczy systemu chłodniczego, przed rozpoczęciem prac należy zachować następujące środki ostrożności.

1.2. Procedura pracy
Wszystkie prace naprawcze należy podejmować zgodnie ze ścisłymi procedurami, aby zminimalizować ryzyko wydostawania się łatwopalnego gazu lub oparów podczas wykonywania pracy.

1.3. Miejsce pracy
Wszyscy serwisanci i inne osoby pracujące w pobliżu muszą zostać poinstruowani o charakterze wykonywanych prac. Należy unikać pracy w ograniczonych przestrzeniach. Obszar wokół przestrzeni roboczej powinien być podzielony na części. Upewnij się, że na obszarze prac naprawczych zostały zapewnione odpowiednie warunki poprzez kontrolę materiałów łatwopalnych.

1.4. Sprawdzanie obecności czynnika chłodniczego
Obszar roboczy należy sprawdzić za pomocą odpowiedniego detektora czynnika chłodniczego przed i podczas pracy, aby upewnić się, że technik jest świadomy potencjalnie łatwopalnej substancji wydostającej się do atmosfery. Upewnij się, że używany sprzęt do usuwania wycieków jest odpowiedni dla łatwopalnych czynników chłodniczych, tj. nie iskrzy, jest odpowiednio uszczelniony lub iskrobezpieczny.

1.5. Obecność gaśnicy
Jeżeli na urządzeniu chłodniczym lub elementach z nim powiązanych ma zostać przeprowadzona jakakolwiek praca z wykorzystaniem wysokiej temperatury, pod ręką powinny być dostępne odpowiednie środki gaśnicze: gaśnica proszkowa lub gaśnica CO2.

1.6. Brak źródeł zapłonu

Osoba wykonująca prace związane z układem chłodniczym, które wiążą się z odsłonięciem instalacji rurowej zawierającej łatwopalny czynnik chłodniczy, nie może wykorzystywać żadnych źródeł zapłonu w sposób, który mógłby prowadzić do ryzyka pożaru lub wybuchu. Wszystkie możliwe źródła zapłonu, w tym palenie papierosów, powinny znajdować się wystarczająco daleko od miejsca instalacji, naprawy, usuwania i unieszkodliwiania, podczas którego łatwopalny czynnik chłodniczy może zostać uwolniony do otaczającej przestrzeni. Przed rozpoczęciem pracy należy dokonać oględzin obszaru wokół urządzenia, aby upewnić się, że nie znajdują się w nim inne substancje łatwopalne ani nie występuje ryzyko zapłonu. Znaki „zakaz palenia" powinny być wywieszone w widocznym miejscu.

1.7. Odpowiednia wentylacja otoczenia

Przed przystąpieniem do prac naprawczych upewnij się, że obszar, w którym będą one wykonywane ma dużą przestrzeń i jest odpowiednio wentylowany. W trakcie wykonywania prac należy zachować odpowiednią wentylację. Wentylacja powinna bezpiecznie rozproszyć uwolniony czynnik chłodniczy i najlepiej wydalić go na zewnątrz budynku.

1.8. Kontrola systemu chłodniczego

W przypadku wymiany elementów elektrycznych, muszą być one odpowiednio dopasowane do celu oraz specyfikacji urządzenia. Przez cały czas należy przestrzegać wskazówek producenta dotyczących konserwacji i serwisu. W razie wątpliwości skonsultuj się z działem technicznym producenta. W przypadku instalacji wykorzystujących łatwopalne czynniki chłodnicze należy przeprowadzić następujące kontrole:

- powierzchnia pomieszczenia jest adekwatna do ilość czynnika chłodniczego w urządzeniu;
- urządzenia wentylacyjne i wyloty działają prawidłowo i nie są zatkane;
- jeżeli wykorzystywany jest pośredni obwód chłodniczy, obwód wtórny – sprawdzić pod kątem obecności czynnika chłodniczego;
- oznakowania urządzenia są nadal widoczne i czytelne (jeśli oznaczenia i znaki są nieczytelne, należy je poprawić);
- rura chłodnicza lub elementy chłodnicze są instalowane w miejscu nie narażonym na działanie jakiejkolwiek substancji, która może powodować korozję elementów zawierających czynnik chłodniczy, chyba że elementy te są zbudowane z materiałów, które są z natury odporne na korozję lub są odpowiednio zabezpieczone przed korozją.

1.9. Kontrola urządzeń elektrycznych

Naprawę i konserwację części elektrycznych powinna poprzedzać wstępna kontrola bezpieczeństwa i kontrola części. Jeżeli występuje usterka, która mogłaby zagrozić bezpieczeństwu, wówczas do obwodu nie należy podłączać zasilania elektrycznego, dopóki nie zostanie ona rozwiązana w sposób zadowalający. Jeżeli usterki nie można natychmiast naprawić, ale konieczne jest kontynuowanie pracy, należy zastosować odpowiednie rozwiązanie tymczasowe. Taką sytuację należy zgłosić właścicielowi sprzętu, aby wszystkie strony były informowane o dokonywanych działaniach.

Wstępne kontrole bezpieczeństwa obejmują:

- rozładowanie kondensatorów: należy to zrobić w bezpieczny sposób, aby uniknąć

możliwości iskrzenia;

- że podczas ładowania, odzyskiwania lub czyszczenia systemu nie są narażone żadne elementy elektryczne pod napięciem i okablowanie;
- że istnieje ciągłość uziemienia.

2. NAPRAWA USZCZELNIONYCH ELEMENTÓW

2.1. Podczas naprawy uszczelnionych elementów, przed usunięciem uszczelnionej pokrywy należy odłączyć wszystkie źródła zasilania od naprawianego sprzętu. Jeśli absolutnie konieczne jest doprowadzenie zasilania do urządzenia podczas serwisowania, wówczas w najbardziej krytycznym punkcie powinna znajdować się trwale działająca forma wykrywania wycieków, aby ostrzec o potencjalnie niebezpiecznej sytuacji.

2.2. Szczególną uwagę należy zwrócić na następujące kwestie:

- należy upewnić się, że podczas pracy na instalacji elektrycznej komponentów, obudowa nie jest zmieniana w taki sposób, by zmieniał się poziom ochrony. Odnosi się to do uszkodzenia kabli, nadmiernej liczby połączeń, braku zacisków, wykonania zgodnie z oryginalną specyfikacją, uszkodzenia uszczelek, nieprawidłowego dopasowanie dławików itp.
- Upewnij się, że aparat jest bezpiecznie zamocowany. Upewnij się, że uszczelki lub materiały uszczelniające nie uległy zniszczeniu do tego stopnia, że nie spełniają już swojej funkcji. Części zamienne muszą być zgodne ze specyfikacjami producenta.

UWAGA: Zastosowanie uszczelniacza silikonowego może obniżyć skuteczność niektórych rodzajów wykrywaczy wycieków. Iskrobezpieczne elementy nie muszą być izolowane przed rozpoczęciem pracy.

3. NAPRAWA ELEMENTÓW ISKROBEZPIECZNYCH

Nie przykładaj żadnych stałych obciążeń indukcyjnych lub pojemnościowych do obwodu, nie upewniając się, że nie przekroczy ono dopuszczalnego napięcia i prądu dozwolonego dla używanego sprzętu. Iskrobezpieczne komponenty to jedyne rodzaje komponentów,które można serwisować w obecności łatwopalnej atmosfery. Wymieniaj komponenty tylko na części określone przez producenta. Inne części mogą spowodować wyciek czynnika chłodniczego.

4. OKABLOWANIE

Sprawdź, czy okablowanie nie jest narażone na zużycie, korozję, nadmierny nacisk, wibracje, ostre krawędzie ani inne niekorzystne wpływy środowiska. Kontrola powinna również uwzględniać zużycie lub ciągłych wibracji ze źródeł takich jak sprężarki lub wentylatory.

5. WYKRYWANIE CZYNNIKA CHŁODNICZEGO

W żadnym wypadku nie należy wykorzystywać potencjalnych źródeł zapłonu do wyszukiwania lub wykrywania wycieków czynnika chłodniczego. Pochodnia halogenkowa (lub dowolny inny wykrywacz używający otwartego ognia) nie mogą być używane.

6. METODY WYKRYWANIA SZCZELNOŚCI

Następujące metody wykrywania wycieków uznaje się za dopuszczalne w przypadku systemów zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze. Do wykrywania łatwopalnych czynników chłodniczych należy stosować elektroniczne detektory wycieków, ale czułość może być niewystarczająca lub może wymagać ponownej kalibracji.

(Sprzęt do wykrywania powinien być skalibrowany w strefie wolnej od czynnika chłodniczego.) Upewnij się, że detektor nie jest potencjalnym źródłem zapłonu i nadaje się do stosowanego czynnika chłodniczego.

Urządzenia do wykrywania wycieków należy ustawić na procent LFL czynnika chłodniczego i należy go skalibrować do zastosowanego czynnika chłodniczego i potwierdzić odpowiedni procent gazu (maksymalnie 25%). Płyny do wykrywania nieszczelności nadają się do stosowania z większością czynników chłodniczych, ale należy unikać stosowania detergentów zawierających chlor, ponieważ chlor może reagować z czynnikiem chłodniczym i powodować korozję rur miedzianych. W przypadku podejrzenia wycieku, wszystkie otwarte płomienie należy usunąć / zgasić. W przypadku stwierdzenia wycieku czynnika chłodniczego, który wymaga lutowania, cały czynnik chłodniczy należy odzyskać z układu lub odizolować (poprzez środki odcinające zawory) w części systemu oddalonej od wycieku. Następnie przez system przedmuchuje się azot beztlenowy (OFN) - zarówno przed procesem lutowania, jak i podczas niego.

7. USUWANIE CZYNNIKA

Podczas naruszenia obwodu czynnika chłodniczego w celu naprawy - lub w innym celu – należy zastosować procedury wentylacyjne. Ważne jest jednak przestrzeganie zasad bezpieczeństwa, ponieważ możliwa jest łatwopalność. Należy przestrzegać następującej procedury:

- usunąć czynnik chłodniczy;
- oczyścić obwód gazem obojętnym;
- zrobić przerwę;
- przedmuchać ponownie gazem obojętnym;
- otworzyć obwód przez odcięcie lub lutowanie.

Ilość czynnika chłodniczego należy odzyskać do odpowiednich butli. System należy „przepłukać” OFN, aby urządzenie było bezpieczne. Proces ten może wymagać kilkakrotnego powtórzenia. Do tego zadania nie należy używać sprężonego powietrza ani tlenu. Płukanie należy osiągnąć przez przerwanie próżni w układzie z OFN i kontynuowanie napełniania aż do osiągnięcia ciśnienia roboczego, następnie odpowietrzenie do atmosfery, a na końcu obniżenie do próżni. Proces ten należy powtarzać, dopóki w układzie nie będzie czynnika chłodniczego. W przypadku zastosowania końcowego ładunku OFN, układ powinien zostać odpowietrzony do ciśnienia atmosferycznego, aby umożliwić przeprowadzenie prac. Ta operacja jest absolutnie niezbędna, jeśli mają być wykonane lutowania na rurociągach. Upewnij się, że wylot pompy próżniowej nie znajduje się w pobliżu źródeł zapłonu i że jest dostępna wentylacja przestrzeni roboczej.

8. PROCEDURA ŁADOWANIA

Oprócz ogólnych zasad ładowania należy przestrzegać następujących wymagań.

- Upewnij się, że podczas użytkowania urządzeń do ładowania nie dojdzie do zanieczyszczenia różnych czynników chłodniczych. Węże lub przewody powinny być jak najkrótsze, aby zminimalizować ilość zawartego w nich czynnika chłodniczego.
- Butle należy utrzymywać w pozycji pionowej.
- Upewnij się, że układ chłodniczy jest uziemiony przed napełnieniem układu czynnikiem chłodniczym.
- Należy oznaczyć system po zakończeniu ładowania (jeśli jeszcze nie został oznaczony).
- Należy zachować szczególną ostrożność, aby nie przepełnić układu chłodniczego. Przed ponownym naładowaniem układu należy przeprowadzić próbę ciśnieniową za pomocą OFN. Układ powinien być przetestowany pod kątem nieszczelności po zakończeniu ładowania, ale przed uruchomieniem. Należy przeprowadzić kolejną próbę szczelności przed opuszczeniem tej strony.

9. DEMONTAŻ

Przed wykonaniem tej procedury ważne jest, aby technik był w pełni zaznajomiony ze sprzętem i wszystkimi szczegółami. Zaleca się, aby wszystkie czynniki chłodnicze były bezpiecznie odzyskiwane. Przed wykonaniem zadania należy pobrać próbkę oleju i czynnika chłodniczego na wypadek, gdyby przed ponownym użyciem odzyskanego czynnika chłodniczego wymagana była analiza. Istotne jest, aby zasilanie elektryczne było dostępne przed rozpoczęciem zadania.

a) Zapoznaj się ze sprzętem i jego obsługą
b) W związku palnością czynnika R290, dobrze zabezpiecz układ elektryczny urządzenia
c) Przed przystąpieniem do procedury upewnić się, że:

- dostępne są mechaniczne urządzenia do przeładunku, w razie potrzeby do obsługi butli z czynnikiem chłodniczym;
- cały osobisty sprzęt ochronny jest dostępny i jest używany prawidłowo;
- proces odzyskiwania jest zawsze nadzorowany przez kompetentną osobę;
- sprzęt do odzyskiwania i butle są zgodne z odpowiednimi normami.

d) Wypompuj układ chłodniczy, jeśli to możliwe.
e) Jeśli próżnia nie jest możliwa, należy wykonać kolektor, aby umożliwić usunięcie czynnika chłodniczego z różnych części systemu.
f) Upewnij się, że butla znajduje się na wadze przed odzyskaniem.
g) Uruchom maszynę do odzyskiwania i działaj zgodnie z instrukcjami producenta.
h) Nie przepełniaj butli. (Nie więcej niż 80% objętościowego ładunku cieczy).
i) Nie przekraczaj maksymalnego ciśnienia roboczego cylindra, nawet tymczasowo.
j) Po prawidłowym napełnieniu butli i zakończeniu procesu upewnij się. że zostaną niezwłocznie usunięte, a zawory zostaną zamknięte.
k) Odzyskany czynnik chłodniczy nie może być ładowany do innego układu chłodniczego chyba, że został wyczyszczony i sprawdzony.

10. OZNAKOWANIE

Sprzęt powinien być oznakowany informacją, że został wycofany z eksploatacji i opróżniony z czynnika chłodniczego. Etykieta powinna być opatrzona datą i podpisana. Upewnij się, że na

urządzeniu znajdują się etykiety informujące, że urządzenie zawiera łatwopalny czynnik chłodniczy.

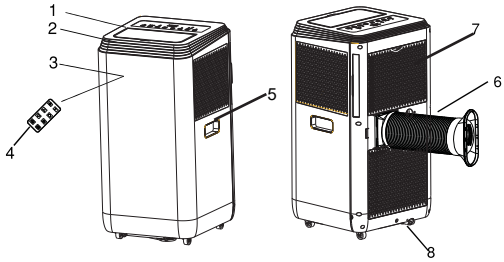
11. ODZYSKIWANIE CZYNNIKA

Podczas usuwania czynnika chłodniczego z systemu w celu serwisowania lub wycofania z eksploatacji należy pamiętać o zachowaniu zasad bezpieczeństwa przy usuwaniu wszystkich czynników chłodniczych. Podczas przenoszenia czynnika chłodniczego do butli należy upewnić się, że zastosowano tylko odpowiednie butle do odzyskiwania czynnika chłodniczego. Upewnij się, że dostępna jest odpowiednia liczba butli do utrzymania całkowitego ładunku systemu. Wszystkie butle, które mają być użyte, są przeznaczone na odzyskany czynnik chłodniczy i oznaczone tym czynnikiem (tj. specjalne butle do odzyskiwania czynnika chłodniczego). Butle powinny być kompletne z nadciśnieniowym zaworem bezpieczeństwa i powiązanymi zaworami odcinającymi w dobrym stanie technicznym. Puste cylindry odzysku są opróżniane i, jeśli to możliwe, chłodzone przed odzyskaniem.

Sprzęt do odzyskiwania musi być w dobrym stanie technicznym z kompletem instrukcji dotyczących sprzętu, który jest pod ręką, i powinien być odpowiedni do odzyskiwania łatwopalnych czynników chłodniczych. Ponadto powinien być dostępny zestaw skalibrowanych wag ważących i sprawny. Węże powinny być kompletne z nieprzeciekającymi złączami rozłączającymi i być w dobrym stanie. Przed użyciem maszyny do odzyskiwania sprawdź, czy jest w dobrym stanie technicznym, czy została właściwie utrzymana oraz że wszelkie powiązane elementy elektryczne są uszczelnione, aby zapobiec zapłonowi w przypadku uwolnienia czynnika chłodniczego. W razie wątpliwości skonsultuj się z producentem. Odzyskany czynnik chłodniczy należy zwrócić dostawcy czynnika chłodniczego we właściwej butli i odpowiednim dokumentem przekazania odpadów. Nie mieszaj czynników chłodniczych podczas odzyskiwania jednostki, a zwłaszcza nie w butlach.

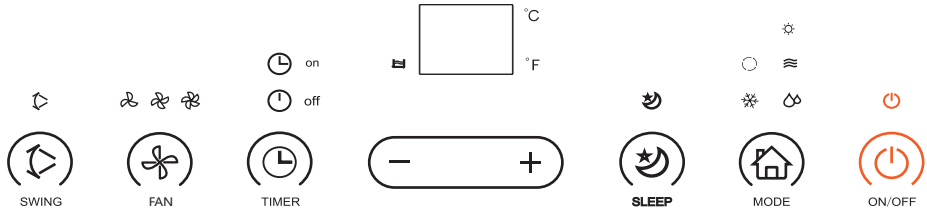
Jeśli sprężarki lub oleje sprężarkowe mają zostać usunięte, należy upewnić się, że zostały one opróżnione do dopuszczalnego poziomu, aby mieć pewność, że łatwopalny czynnik chłodniczy nie pozostanie w środku smarnym. Proces ewakuacji należy przeprowadzić przed zwrotem sprężarki do dostawców. Aby przyspieszyć ten proces, należy stosować wyłącznie ogrzewanie elektryczne do korpusu sprężarki. Spuszczanie oleju z układu, należy wykonać w sposób bezpieczny.

***Opis elementów urządzenia:***




1 – Panel sterujący
2 – Kratka wentylacyjna
3 – Receptor sygnału
4 – Pilot sterujacy
5 – Rączki do przenoszenia urządzenia
6 – Rura odprowadzające ciepłe powietrze
7 – Wlot parownika
8 – Odprowadzenie skroplin

***Panel sterowania / obsługa przycisków:***







**Przycisk zasilania:**
Po podłączeniu zasilania urządzenie będzie wydawało dźwięk "beep", wyświetlacz zaświeci się, a następnie szybko zgaśnie, a urządzenie przejdzie w tryb gotowości. Naciśnij przycisk zasilania, urządzenie uruchomi się i przejdzie do domyślnego trybu inteligentnego. Ponownie naciśnij przycisk zasilania, urządzenie przestanie działać, a wentylator zatrzyma się 10 sekund później. Naciśnij przycisk Mode aby zmienić tryb pracy urządzenia.

Wyłączenie klimatyzatora następuje po naciśnięciu przycisku 

.




**Tryb wyboru przycisku:**
Naciśnij ten przycisk, aby wybrać odpowiedni tryb: auto, klimatyzacji, osuszania, wentylacji, ogrzewania.

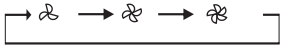




**Przycisk regulacji temperatury:**
Temperaturę można ustawić od 15°C do 31°C. Naciśnij przycisk Dodaj i przycisk Minus, aby ustawić temperaturę. Temperatura podnosi lub obniża się o 1°C. Po ustawieniu temperatury wyświetlacz cyfrowy wyświetli przez 5 sec. ustawioną temperaturę, a następnie wyświetli temperaturę pokojową. Dłuższe przetrzymanie +/- pozwoli zmienić pokazywanie temperatury w C lub w F.




**Przycisk regulacji prędkości wentylatora:**
Naciśnij ten przycisk, aby wybrać prędkość wentylatora: niska -> średnia -> wysoka.



Uwaga: Przycisk prędkości wentylatora nie funkcjonuje w trybie osuszania lub w trybie uśpienia.




Naciśnij ten przycisk, aby ustawić wyłączenie czasowe.

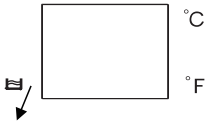
1. Naciśnij przycisk „Timer”, aby ustawić czas automatycznego wyłączenia podczas pracy urządzenia.
2. Naciśnij przycisk „Timer”, aby ustawić czas automatycznego włączenia, gdy urządzenie jest gotowe.
3. Czas można regulować w zakresie od 1 godziny do 24 godzin. Naciśnij przycisk (+) lub (-), aby zwiększyć lub zmniejszyć czas o 1 godzinę poprzez jednokrotne naciśnięcie.




Naciśnięcie przycisku w trybie spowoduje, że urządzenie będzie działać w trybie uśpienia, a wentylator odśrodkowy automatycznie przełączy się na niską prędkość (ikona prędkości pozostanie na poprzednim ustawieniu). Ustawiona temperatura wzrośnie o 1°C po jednej godzinie i o 2°C po dwóch godzinach. Po sześciu godzinach urządzenie przestanie działać.

Swing

Gdy przycisk obrotu jest aktywny, ostrze automatycznie obraca się w górę i w dół. Jeśli chcesz zatrzymać, należy ponownie nacisnąć przycisk.




Informacja o pełnym pojemniku ze skroplinami. Należy go opróżnić, aby klimatyzator dalej działał.

Moduły:

W trybie auto klimatyzator wykrywa temperaturę pokojową. W zależności od temperatury pokojowej ustawia odpowiedni program: chłodzenia ogrzewania lub wentylacji
- jeśli temperatura jest równa i powyżej 24C klimatyzator załączy funkcję chłodzenia
- jeśli te peratura jest poniżej 24C klimatyzator załączy funkcję wentylacji
Gdy temperatura w pomieszczeniu wynosi ≤ 22°C, urządzenie automatycznie wybierze tryb ogrzewania (słoneczko ).

- w trybie osuszania pracuje ze stałą prędkością wentylator.
- w trybie tym nie można regulować temperatury, którą chce się osiągnąć w pomieszczeniu.
- przyłącz wąż na stałe, który będzie odprowadzać skropliny.

- jeśli temperatura pokojowa jest wyższa niż nastawiona temperatura na wyświetlaczu klimatyzatora, od razu automatycznie załączy się sprężarka, która będzie chłodzić.
- jeśli temperatura pokojowa jest niższa niż nastawiona temperatura na wyświetlaczu klimatyzatora, od razu automatycznie wyłączy się sprężarka.

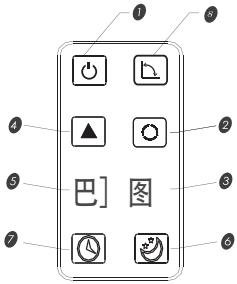
- jeśli jest załaczony tryb wentylacji to nie pracuje sprężarka, która chłodzi powietrze w pomieszczeniu.
- wentylator pracuje zgodnie z wybraną prędkością: niska -> średnia -> wysoka.
- w trybie wentylacji nie można regulować temperatury, którą chce się osiągnąć w pomieszczeniu.

Główna płyta sterująca ma funkcję pamięci, gdy urządzenie jest gotowe do pracy, ale znajduje się w stanie zatrzymania, główna płyta sterująca może zapamiętać inicjalizację trybu pracy. Po włączeniu urządzenie będzie działać w tym samym trybie pracy, co ostatnio, bez konieczności resetowania trybu pracy (Warunek ten nie jest dostępny, gdy urządzenie znajduje się w trybie ).

* HEAT Tryb OGRZEWANIA:

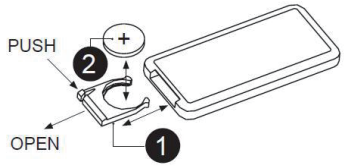
1.Gdy temperatura w pomieszczeniu jest wyższa niż temperatura zadana, urządzenie zatrzyma funkcję ogrzewania.
2.Gdy temperatura w pomieszczeniu jest niższa niż temperatura zadana, urządzenie uruchomi funkcję ogrzewania.

***Pilot zadziała w odległości maksimum 5m od klimatyzatora.***



1 – Włączanie/wyłączanie urządzenia
2 – Wybierz tryb
3 – Wybierz prędkość wentylatora
4 – Ustaw do góry: temperaturę lub czas pracy urządzenia
5 – Ustaw w dół: temperaturę lub czas pracy urządzenia
6 – Włącz lub wyłącz praca w trybie uśpienia
7 – Ustaw automatyczne wyłączanie i automatyczne włączanie
8 – Ustawienie automatycznego obrotu

***Wymiana baterii w pilocie:***




1. Naciśnij klamrę i przesuń pokrywę w kierunku pokazanym na ilustracji.
2. Zdejmij folię izolacyjną, jeśli znajduje się na akumulatorze.
3. Włóż baterię zgodnie z jej biegunowością.
4. Zasuń pokrywę, jak pokazano na ilustracji.
5. Jeśli nie używasz pilota przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterię.

Pilot zdalnego sterowania działa z baterią typu CR2025. Nigdy nie należy używać baterii innego typu. Nigdy nie ładuj baterii nienadających się do ponownego ładowania. Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia. Działania te mogą spowodować eksplozję baterii. Nie należy wyrzucać baterii; należy je utylizować jako drobne odpady chemiczne


Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



**OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BATERII: PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI** - Zapasowe baterie należy przechowywać w bezpieczny sposób. Zużyte baterie należy niezwłocznie i bezpiecznie utylizować. Jeśli uważasz, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone w jakiejkolwiek części ciała, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

- Jeśli komora baterii nie zamyka się bezpiecznie, należy zaprzestać używania produktu i trzymać go z dala od dzieci.

- Należy zachować czujność, ponieważ połknięcie baterii guzikowej lub pastylkowej przez dziecko nie daje wyraźnych objawów. Jeśli dziecko źle się czuje i nie ma żadnych widocznych objawów, należy sprawdzić, czy nie brakuje baterii w żadnych przedmiotach, które dziecko miało w pobliżu. Jeśli podejrzewasz, że dziecko połknęło baterię pastylkową lub guzikową, należy skontaktować się z lekarzem. Podobnie, jeśli wymiotują jasnoczerwoną świeżą krwią, należy natychmiast zwrócić się o pomoc medyczną.
- Zawsze należy zachować czujność w przypadku rozładowanych lub zapasowych baterii guzikowych lub pastylkowych w domu i w produktach, które je zawierają.

***Użytkowanie:***

**Przed pierwszym użytkowaniem oraz podczas przenoszenia ustaw maszynę w pozycji pionowej na więcej niż 24 godziny, a następnie włącz zasilanie.** Aby klimatyzator działał skutecznie, należy upewnić się, że wokół urządzenia znajduje się pięćdziesięciu centymetrowy odstęp ułatwiający przepływ powietrza. Gdy temperatura jest wyższa niż 43C lub niższa niż 15C, funkcja chłodzenia nie może być używana ze względu na ochronę urządzenia. Tryb osuszania nie będzie pracować, gdy temperatura otoczenia jest niższa niż 15C.

Po zatrzymaniu, ponownym uruchomieniu lub zmianie trybu działania urządzenia należy odczekać trzy minuty, aby przejść do następnej operacji. Po przywróceniu zasilania po awarii zasilania urządzenie uruchomi się automatycznie, gdy użytkownicy nie ustawią trybu pomiaru czasu lub trybu uśpienia. Po przywróceniu zasilania po awarii zasilania, użytkownicy muszą nacisnąć przycisk, aby ponownie uruchomić poprzedni tryb, jeśli tryb czasowy lub uśpienia nie został wcześniej ustawiony.

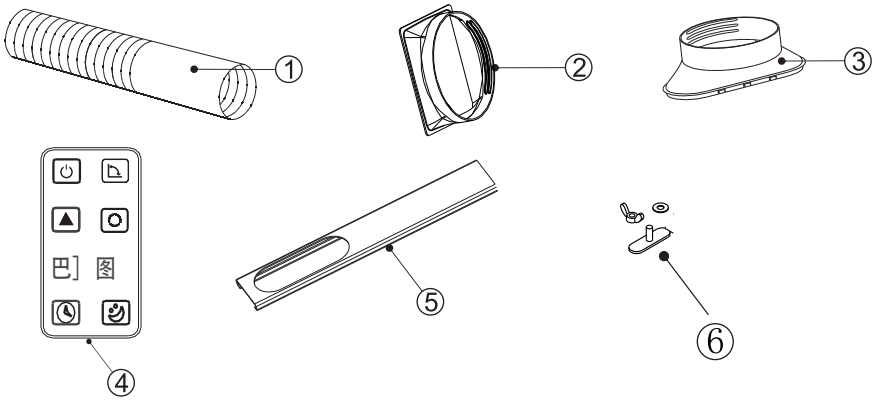
Urządzenie zapamięta ostatni tryb po normalnym wyłączeniu. Po normalnym wyłączeniu, niezależnie od tego, czy zasilanie zostanie przerwane, czy nie, zapamięta on ostatni tryb działania.

W niskich temperaturach pokojowych podczas pracy może pojawić się szron na parowniku. Urządzenie automatycznie rozpocznie rozmrażanie, a dioda POWER zacznie migać. Sekwencja kontroli odszraniania jest następująca:
- Gdy urządzenie pracuje w trybie chłodzenia (chłodzenie w trybie inteligentnym), w trybie osuszania, czujnik temperatury otoczenia wykrywa, że temperatura wężownicy parownika jest niższa niż -1 ° C, sprężarka przestanie działać. 10 minut później (lub temperatura cewki do 7 ° C) urządzenie ponownie przechodzi w tryb chłodzenia.

Metoda odwadniania:

Zbiornik wody będzie pełny, gdy urządzenie znajduje się w trybie wysokiej temperatury lub wysokiej wilgotności, dlatego konieczne jest odprowadzenie skroplin ze zbiornika. Kiedy wskaźnik zapełnienia wodą zaświeci się, a na wyświetlaczu pojawi się "E4", przypomina to o konieczności drenażu. Wyłącz zasilanie, ustaw maszynę we właściwej pozycji, zdejmij dolny korek i opróżnij wodę. Użytkownicy mogą również podłączyć rurę spustową do spustu dolnego w celu ciągłego odwadniania. W przypadku pracy ciągłej lub nienadzorowanej podłącz dołączony wąż spustowy do urządzenia. Woda kondensacyjna może automatycznie przepływać do wiadra lub spływać grawitacyjnie. Nie zanurzaj końcówki węża w wodzie. Po spuszczeniu wody należy ponownie zamontować korek, w przeciwnym razie urządzenie może przeciekać i spowodować zawilgocenie pomieszczenia.

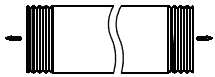
***Elementy montażowe:***



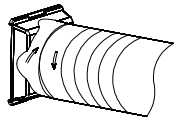

1. Rura odprowadzająca ciepłe powietrze
2. Łącznik rur powietrznych
3. Łącznik przegrody rury powietrznej
4. Pilot zdalnego sterowania
5. Regulowana przegroda
6. Zestaw nakrętek motylkowych

***Montaż urządzenia:***

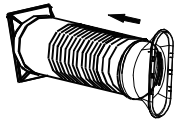
1. Rozciągnij i rozłóż rurę odprowadzającą ciepłe powietrze



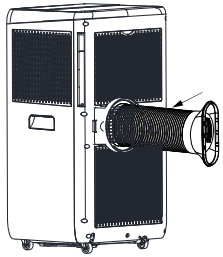
2. Przykręć przewód wylotowy powietrza do złącza przewodu wylotowego powietrza.



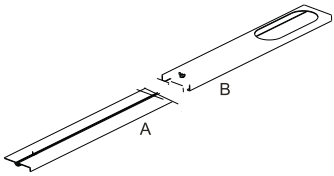
3. Przykręć złącze okna do plas□owego złącza.



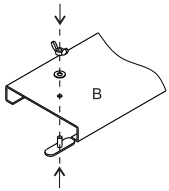
4. Podłącz złącze kanału wylotowego powietrza do urządzenia.



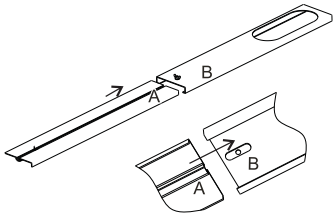
5. Montaż przegrody



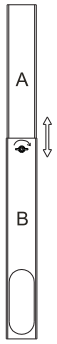

Oddziel oba odcinki: A i B.



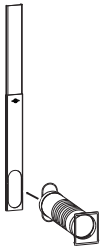

Przykręć nakrętkę motylkową przez płytę B. Należy pozostawić 2/3 mm wolnej przestrzeni.




Włóż odcinek A do odcinka B zgodnie z kierunkiem strzałki.

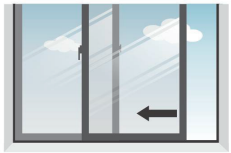


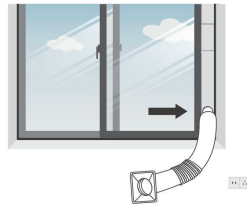

Montaż zakończony - można wyregulować płytę w górę lub w dół, dopasowując ją do wysokości okna. Przykręć ją mocno.



Wsadź w otwór w płycie, rurę odprowadzającą ciepłe powietrze, zgodnie z kierunkiem wskazanym na rysunku.

6. Montaż przegrody w oknie





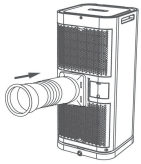
**Rysunek 6**

**Rysunek 7**

*Rysunek 6: Otwórz okno, aby zapewnić instalację rury powietrznej, osłony przeciwwiatrowej i innych elementów.*

*Rysunek 7: Po zainstalowaniu rury powietrznej i osłony przeciwwiatrowej zamknij okno zgodnie ze strzałką, aby docisnąć osłonę przeciwwiatrową.*

7. Montaż rury powietrznej do klimatyzatora



**Rysunek 8**



**Rysunek 9**

*Rysunek 8: Podłącz złącze wewnętrzne do tylnej obudowy urządzenia.*
*Rysunek 9: Montaż został zakończony.*

***Rozwiązywanie problemów:***

| **Problem** | **Rozwiązanie** |
|---|---|
| Nie można uruchomić | Sprawdź czy wtyczka jest podłączona |
| | Bateria pilota jest wyczerpana |
| | System jest w stanie chronionym, proszę czekać trzy minuty |
| | Sprawdź bezpiecznik. |
| Częste zatrzymywanie pracy urządzenia | Ustawiona temperatura jest zbliżona do temperatury pokojowej, spróbuj obniżyć ustawioną temperaturę |
| | Jeśli wylot powietrza jest zablokowany, usuń przeszkodę |
| Tryb chłodzenia nie chłodzi | Drzwi lub okno są otwarte |
| | Filtr jest zablokowany, wyczyść filtr |
| | Wlot lub wylot powietrza jest zablokowany |
| | Temperatura w pomieszczeniu jest niższa niż temperatura wybrana |
| | Parowanie powierzchni parownika nie działa do końca odszraniania |
| Wyciek podczas przenoszenia | Przed przemieszczeniem należy najpierw spuścić wodę kondensatu |
| | Sprawdź czy urządzenie jest umieszczone na płaskiej podłodze |
| Nie można go uruchomić, wyświetlacz pokazuje "E4". | Zbiornik wody jest pełny, wyciągnij gumowy korek z otworu odwadniającego (znajduje się na spodzie tylnej części urządzenia) |

***Błędy:***

| | **Powód** | **Rozwiązanie** |
|---|---|---|
| E2 | Czujnik temperatury w pomieszczeniu nie działa lub jest uszkodzony. | Wymień czujnik temperatury |
| E3 | Awaria lub uszkodzenie czujnika przewodu olejowego parownika | Wymień czujnik przewodu olejowego parownika |
| E4 | Ostrzeżenie o napełnieniu wodą zbiornika. | Opróżnij wodę |

***Ustawienie urządzenia:***

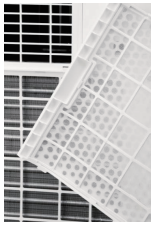
- Urządzenie powinno pracować w pomieszczeniu o minimalnej powierzchni 10.5m2.
- Obok okna lub drzwi.
- Pomiędzy wszystkimi bokami urządzenia a ścianą musi być co najmniej 60 cm wolnej przestrzeni.
- Przymocuj jeden koniec węża powietrza do wylotu powietrza, który znajduje się na spodzie urządzenia.
- Przedłuż wąż powietrza, upewniając się, że drugi koniec węża powietrza ma przestrzeń między oknem, drzwiami lub innym otworem.
- Nie blokuj wylotu ani wlotu powietrza.

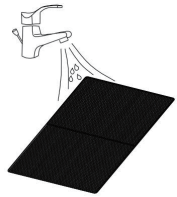
***Czyszczenie:***

1. Zalecamy, aby urządzenie było czyszczone z kurzu i innych zabrudzeń jeden raz na miesiąc. To zapewni efektywną pracę urządzenia.
2. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych należy zawsze odłączyć urządzenie i pozostawić do całkowitego schłodzenia.
3. Użyj odkurzacza do usuwania kurzu.
4. Oczyść zewnętrzną stronę urządzenia wilgotną szmatką, a następnie osusz ją suchą szmatką. Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie. Nie stosować żadnych agresywnych środków czyszczących lub rozpuszczalników, gdyż mogą uszkodzić powierzchnię urządzenia.
5. Czyszczenie filtra: najpierw zatrzymaj urządzenie, a następnie otwórz filtr. Oczyść filtr neutralnym detergentem i umyj go w ciepłej wodzie. Po wyczyszczeniu osusz go w chłodnym miejscu, a następnie zainstaluj ponownie. Jeśli używasz klimatyzatora w zakurzonym otoczeniu, filtr powinien zostać wyczyszczony na czas, w przeciwnym razie spowoduje to zablokowanie wlotu powietrza i wpłynie na wydajność urządzenia.

   Czyszczenie filtra powietrza powinno być powtarzane co dwa tygodnie lub po przepracowaniu 100h.

   - Pył gromadzi się na filtrze i ogranicza przepływ powietrza. Ograniczony przepływ powietrza zmniejsza wydajność systemu, a jeśli zostanie zablokowany, może spowodować uszkodzenie urządzenia.
   - Nie używaj urządzenia bez filtra powietrza, ponieważ parownik może być zanieczyszczony.





***Przechowanie:***

1. Przed przechowaniem urządzenia odłącz je od zasilania, ostudź i wyczyść.

2. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy umieścić je i instrukcję obsługi w oryginalnym pudełku kartonowym i przechowywać w suchym i dobrze wentylowanym miejscu.
3. Nie umieszczaj żadnych ciężkich przedmiotów na kartonie podczas przechowywania, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
4. Przed schowaniem urządzenia, należy wyciągnąć gumowy korek z otworu spustowego i opróżnić wodę. Utrzymuj maszynę w trybie wentylacji przez 4 do 6 godzin, aby wysuszyć wnętrze maszyny i zapobiec pleśni. Innym sposobem suszenia urządzenia jest ustawienie punktu wilgotności o ponad 5% wyższego niż wilgotność otoczenia, aby zmusić wentylator do suszenia parownika przez kilka godzin. Zatrzymaj urządzenie, odłącz wtyczkę zasilania, a następnie wyjmij baterię pilota zdalnego sterowania i chroń urządzenie. Wyczyść filtr i zainstaluj go ponownie. Zdejmij przewód powietrzny i przechowuj go prawidłowo i zamknij otwór.

***Gwarancja:***

1. Gwarancja na to urządzenie jest udzielana zgodnie z obowiązującym prawem. Podstawą rozpatrywania gwarancji jest zachowany dowód zakupu.
2. Szkody powstałe w wyniku naturalnego zużycia elementów, szkód transportowych, użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem, z instrukcją obsługi, w tym niezachowanie warunków instalacji urządzenia, nie są objęte gwarancją.
3. Reklamacje będą rozpatrywane tylko wówczas, jeśli urządzenie będzie dostarczone w oryginalnym stanie i oryginalnym opakowaniu .
4. Wprowadzanie zmian technicznych w urządzeniu jest zabronione.

***Utylizacja:***



Symbol na produkcie lub na opakowaniu oznacza, że tego produktu nie wolno traktować tak, jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu skupu surowców wtórnych zajmującego się złomowanym sprzętem elektrycznym i elektronicznym. Właściwa utylizacja złomowanych produktów ma wpływ na środowisko naturalne oraz zdrowie. Aby uzyskać szczegółowe dane dotyczące możliwości recyklingu niniejszego urządzenia, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, służbami oczyszczania miasta lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

W klimatyzatorze jako czynnik chłodniczy stosowany jest przyjazny środowisku R290. R290 nie ma szkodliwego wpływu na warstwę ozonową (ODP), nieistotny efekt cieplarniany (GWP). Ze względu na swoje efektywne właściwości energetyczne, R290 jest bardzo odpowiedni jako chłodziwo do tego zastosowania. Ze względu na wysoką łatwopalność chłodziwa należy wziąć pod uwagę specjalne środki ostrożności.

OSTRZEŻENIE!!! Spuszczanie czynnika chłodniczego do atmosfery jest surowo zabronione!



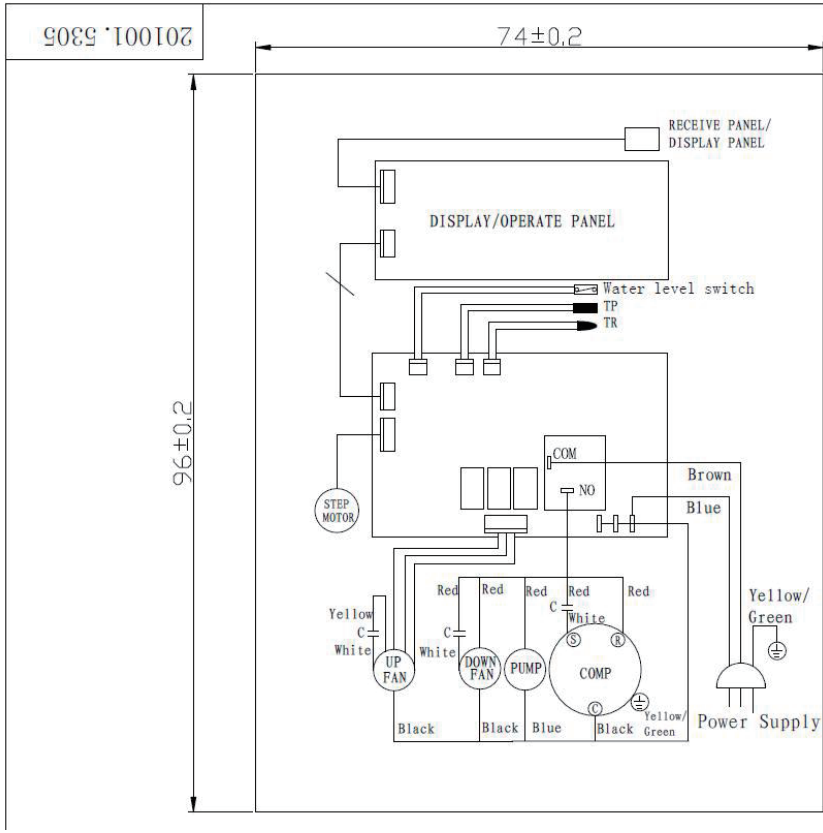
**Uwaga, ryzyko pożaru R290**
**To urządzenie wykorzystuje łatwopalny czynnik chłodniczy.**
**Ogrzanie grozi wybuchem (H280).**
**Jeżeli czynnik chłodniczy wycieknie i wejdzie w kontakt z ogniem lub częścią grzewczą, wytworzy się szkodliwy gaz i istnieje ryzyko pożaru.**
**Wymiana czynnika chłodniczego tylko w wyspecjalizowanym punkcie serwisowym.**

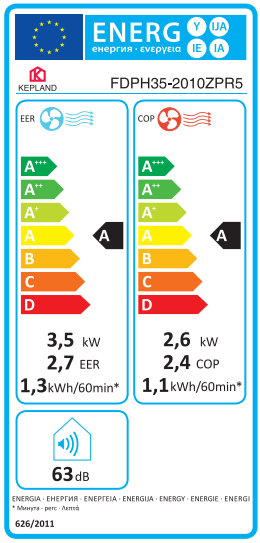
Ten produkt jest oznaczony znakiem CE, co oznacza zgodność z unijnymi dyrektywami.

KEPLAND

*Kepland Polska Sp. z o.o.*
*ul. Kossakowskiego 35A*
*04-744 Warszawa*

*www.kepland.pl*
*e-mail: kepland@kepland.pl*


201001. 5305
74±0.2
96±0.2
RECEIVE PANEL/
DISPLAY PANEL
DISPLAY/OPERATE PANEL
Water level switch
TP
TR
COM
NO
Brown
Blue
STEP
MOTOR
Red
Red
Red
Red
Red
C
White
Yellow
C
White
C
White
UP
FAN
DOWN
FAN
PUMP
COMP
S
R
C
Yellow/
Green
Yellow/
Green
Power Supply
Black
Black
Blue
Black


ENERG
енергия · ενεργεια
KEPLAND
FDPH35-2010ZPR5
EER
COP
A
A
3,5 kW
2,7 EER
1,3kWh/60min*
2,6 kW
2,4 COP
1,1kWh/60min*
63dB
626/2011